



### Visionen des neuen SAV-Präsidenten

Am 1. Januar 2003 hat Dominique Jordan sein verantwortungsvolles Amt als Präsident des SAV angetreten. In einem ausführlichen Interview erläutert er uns Perspektiven der Schweizerischen Apothekerschaft und des SAV aus seiner Sicht. Die Antworten stellen gewissermassen ein Zielsetzungs- und Strategiepapier dar. **Seite 89**

### Un nombre de cas d'insuffisance cardiaque particulièrement élevé

L'insuffisance cardiaque chronique a, en Suisse avec plus de 100 000 patients, pris une ampleur épidémiologique. Les nouveaux médicaments et méthodes de traitement augmentent les chances de survie. Toutefois, le manque d'observance thérapeutique est un obstacle pour leur succès. Claudia Reinke nous en fait le rapport. **page 98**

### Zwischenbericht zum Assistenzjahr

Das neue Assistenzjahr ist ein wichtiger Meilenstein im Rahmen der Studienreform der Pharmazie. Ab Herbst 2004 wird es durch die Studierenden erstmals absolviert. Auch die Ausbilderinnen und Ausbilder sind neu gefordert. **Seite 104**

### Je vis – J'ai vécu – Tu vivras

Il y a chaque année 10 fois plus de receveurs que de donneurs. Chaque année, ce sont entre 25 et 50 patients qui décèdent en liste d'attente. Swisstransplant recommande non seulement de remplir la carte et de la porter sur soi, mais surtout d'y réfléchir à l'avance et d'en parler à sa famille. Pour le moment, dans la majorité des cantons c'est le consentement présumé qui est appliqué. C'est à dire que toute personne est présumée donneuse d'organes pour autant qu'elle ne s'y soit pas opposée de son vivant. **Seite 109**

## MITTEILUNGEN COMMUNICATIONS

Agenda 2003 .....	116
Manifestations FPH reconnues pour l'officine et l'hôpital .....	116
FPH-anerkannte Veranstaltungen im Bereich Offizin- und Spitalpharmazie .....	118
Löschung der Registrierung / Radiation de l'enregistrement .....	119
GSIA: Neue Mitglieder .....	121
Comeback für Sandoz .....	121
Spezialitätenliste / Liste des spécialités .....	121
Pharma-Umsatz wächst langsamer .....	121
Alloga für Roche – Prewholesale / Alloga pour Roche – Prewholesale .....	121
Zahlstellenregisternummern: Neuaufnahmen / Numéro de registre des codes créanciers: Dernières admissions .....	122
Sie haben das Zertifikat erhalten / Elles ont obtenu le certificat .....	123
Universitäten: Gesamtaufwand 2001 4,36 Mrd Franken .....	123
BE: Neues Mitglied .....	123

Impressum ..... 3.UG

## STELLENANZEIGER OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOI